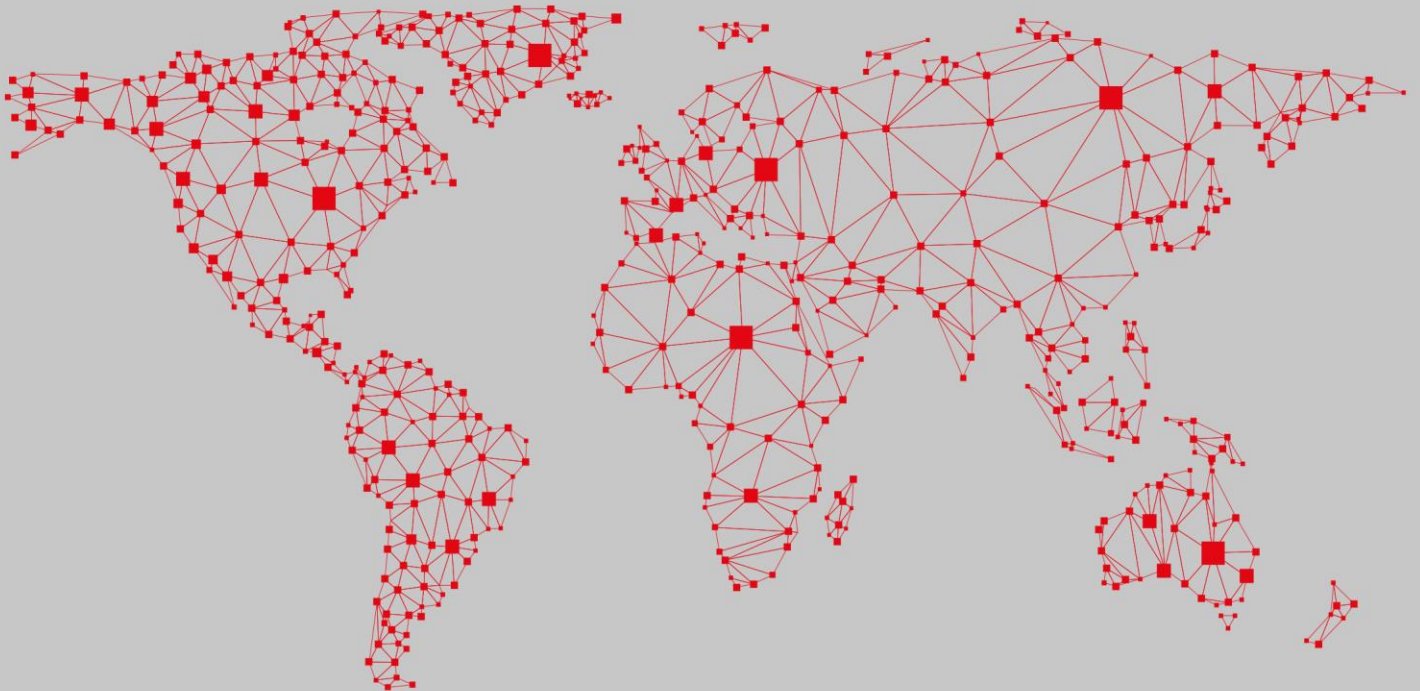


# ADVANTAGE NATIONAL SINGLE WINDOW

## Release Notes

ANSW-Version 5.0.0  
Datum 21.03.2018



## INHALT

Einleitung.....	2
1 Änderungen in der Meldeklasse Security (SEC).....	3
2 Änderungen in der Meldeklasse Schiffsdetails (STAT).....	3
3 Änderungen in der Meldeklasse 72h Voranmeldung (PRE72H).....	4
4 Änderungen in der Meldeklasse MDH - Gesundheitserklärung (MDH).....	5
5 Änderungen in der Meldeklasse Anlauf-Gefahrgutmeldung (HAZA).....	6
6 Änderungen in der Meldeklasse Abfahrt-Gefahrgutmeldung (HAZD).....	7
7 Allgemeine Verbesserungen.....	7
7.1 Überarbeitung der Oberfläche.....	7
7.2 Anpassungen der Sendefunktion.....	8
7.3 Anpassungen der Druckfunktion.....	8
7.4 Allgemeine Anpassungen.....	8
Abbildungsverzeichnis.....	9

## Einleitung

Sehr geehrte Kunden,

wie bereits mit unserem ANSW Rundschreiben 2018-04 vom 14. März 2018 angekündigt, ist für den 21. März 2018 eine Aktualisierung aller NSW-relevanten Systeme notwendig.

Die Aktualisierung beinhaltet Anforderungen seitens des NSW-Kernsystems. Im Folgenden möchten wir auf alle Änderungen innerhalb der Meldeklassen eingehen.

Zusätzlich zu den vom NSW vorgegebenen Änderungen haben wir in dieser Version einige Verbesserungen an ANSW vorgenommen. Auch auf diese Verbesserungen möchten wir im Zuge dieser Release Note eingehen.

Hinweis: Rufen Sie bitte nach dem Update die Anwendung auf und aktualisieren Sie Ihre Browserdaten mit F5 bzw. Strg+F5.

Für Fragen stehen wir ihnen gerne jederzeit zur Verfügung.

Sie erreichen uns per E-Mail unter [support@dbh.de](mailto:support@dbh.de) oder telefonisch unter 0421-30902-33.

Ihr ANSW Team

## 1 Änderungen in der Meldeklasse Security (SEC)

Die Meldeklasse "SEC" enthält ein neues Feld im Bereich der Auflistung der 10 letzten Hafenanlagen: LOCODE der Hafenanlage im jeweiligen Hafen nach ISPS. Dieses Feld muss befüllt werden, wenn der LOCODE vom LoCode des Hafens abweicht.

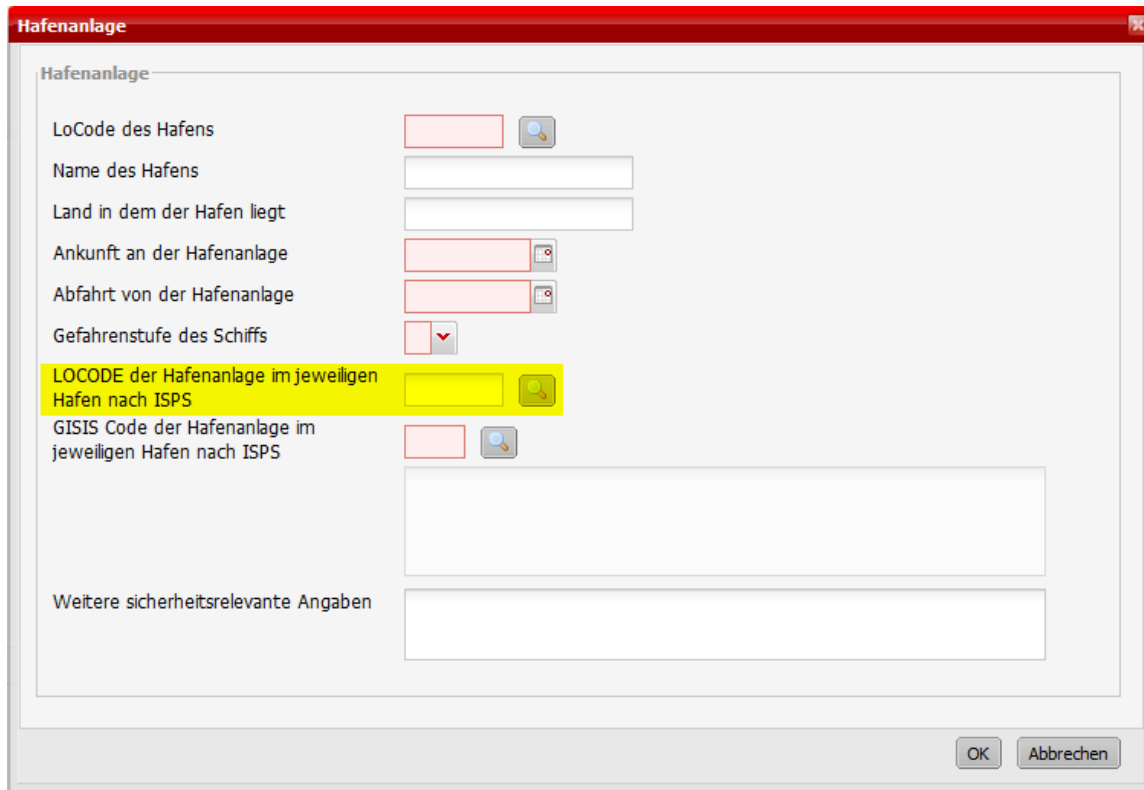


Abbildung 1 Erfassungsmaske der Hafenanlage mit hervorgehobener Änderung

Überdies haben Sie jetzt die Möglichkeit den GISIS-Code der Hafenanlage mit "0000" für "Unbekannt" anzugeben, falls der tatsächliche GISIS-Code der Hafenanlage nicht verfügbar ist.

## 2 Änderungen in der Meldeklasse Schiffsdetails (STAT)

Die Meldeklasse "STAT" bietet Ihnen nun die Möglichkeit bis zu fünf Inmarsat-Rufnummern anzugeben. Hierfür wurde eine Tabelle eingefügt, die alle aufgeführten Inmarsat-Rufnummern angezeigt werden.

The screenshot shows a form titled 'Schiffsdetails' with the following fields and controls:

- Schiffsname:
- Schiffstyp:
- Flagge:
- Vermessung (BRZ):  t
- Länge über alles:  m
- MMSI Nummer:
- SIS:
- Funkrufzeichen:
- Heimathafen (gem. Schiffsregister):
- Transportmodus:
- Breite über alles:  m
- Inmarsat Rufnummern:

Inmarsat Rufnummer
+870 123456789
+870 987654321

Abbildung 2 Ausschnitt aus der Erfassungsmaske der Schiffsdetails mit hervorgehobener Änderung

Über die Buttons haben Sie die Möglichkeit Rufnummern hinzuzufügen bzw. markierte Einträge aus der Auflistung zu entfernen. Wenn Sie weitere Inmarsat-Rufnummern hinzufügen wollen, öffnet sich ein entsprechender Dialog mit der Eingabemaske.

The dialog box is titled 'Inmarsat Rufnummer' and contains:

- A label 'Inmarsat Rufnummer' above an input field.
- Buttons for 'OK' and 'Abbrechen' at the bottom right.

Abbildung 3 Eingabemaske für Inmarsat-Rufnummern

### 3 Änderungen in der Meldeklasse 72h Voranmeldung (PRE72H)

In der Meldeklasse "PRE72H" hat sich die englische Bezeichnung für das Feld "Ladungsart" geändert.

The screenshot shows a web-based form titled "PRE72H - 72 hour Preannouncement". The form contains several input fields and checkboxes. The "Type of cargo" field is highlighted in yellow. Below it are fields for "Volume of cargo" (with a unit 't'), "Planned operations at port of call", and "Planned inspection / works". At the bottom, there are fields for "Date of last expanded inspection" and "Planned period of stay (hours)" (with a unit 'h'). Two buttons are visible at the bottom right: "Send to NSW" and "Show reporting party".

Abbildung 4 Ausschnitt aus der englischsprachigen "PRE72H"-Erfassungsmaske mit hervorgehobener Änderung

#### 4 Änderungen in der Meldeklasse MDH - Gesundheitserklärung (MDH)

In der Meldeklasse "MDH" ist es zukünftig zwingend erforderlich, dass das Feld zum "Anlaufhafen in dem die Gesundheitsinformation vollständig abgegeben wurde" gemeldet wird, wenn eine Meldungsvereinfachung durchgeführt werden soll. Ohne diese Angabe kann, bei ausgewählter Meldungsvereinfachung, die Meldeklasse nicht abgegeben werden.

## 5 Änderungen in der Meldeklasse Anlauf-Gefahrgutmeldung (HAZA)

In der Meldeklasse "HAZA" gab es Änderungen im Bereich der IMDG-Position. Ab sofort ist die Auswahl "None" nicht mehr zulässig, wenn dieses Feld befüllt wird.

Weiterhin haben sich die englischen Feldbezeichnungen von (Brutto-/Netto-)Masse geändert.

IMDG item	
Identifier	<input type="text"/>
UN number	<input type="text"/>
Proper shipping name	<input type="text"/>
Net explosive mass	<input type="text"/> kg
Radionuclide name	<input type="text"/>
Transport index	<input type="text"/>
Control temperature	<input type="text"/> °C
Number of packages	<input type="text" value="1"/>
Limited quantity	<input type="checkbox"/>
<b>Net Mass (kg)</b>	<input type="text"/> kg
General Cargo	<input type="text"/>
Stowage position	<input type="text"/>
Container position (Bay)	<input type="text"/>
Remarks	<input type="text"/>
IMO class / division / (compatibility group)	<input type="text"/>
Technical name	<input type="text"/>
Flashpoint	<input type="text"/> °C
Max activity	<input type="text"/> Bq
Criticality Safety Index (CSI)	<input type="text"/>
Emergency temperature	<input type="text"/> °C
Package type	<input type="text"/>
Excepted quantities	<input type="checkbox"/>
<b>Gross Mass (kg)</b>	<input type="text"/> kg
Container No.	<input type="text"/>
Port of loading	<input type="text"/>
Container position (Row)	<input type="text"/>

Abbildung 5 Ausschnitt aus der englischsprachigen "HAZA"-Erfassungsmaske zur IMDG-Position mit hervorgehobenen Änderungen

## 6 Änderungen in der Meldeklasse Abfahrt-Gefahrgutmeldung (HAZD)

In der Meldeklasse "HAZD" gab es Änderungen im Bereich der IMDG-Position. Ab sofort ist die Auswahl "None" nicht mehr zulässig, wenn dieses Feld befüllt wird.

Auch haben sich die englischen Feldbezeichnungen von (Brutto-/Netto-)Masse geändert.

The screenshot shows a web-based form titled "IMDG item" with a red header bar. The form is organized into two columns of input fields. The left column includes fields for Identifier, UN number, Proper shipping name, Net explosive mass (kg), Radionuclide name, Transport index, Control temperature (°C), Number of packages (set to 1), Limited quantity (checkbox), Net Mass (kg) (highlighted in yellow), General Cargo (dropdown), Stowage position, Container position (Bay), and Remarks. The right column includes fields for IMO class / division / (compatibility group), Technical name, Flashpoint (°C), Max activity (Bq), Criticality Safety Index (CSI), Emergency temperature (°C), Package type, Excepted quantities (checkbox), Gross Mass (kg) (highlighted in yellow), Container No., Port of loading, and Container position (Row). The "Net Mass (kg)" and "Gross Mass (kg)" fields are highlighted in yellow, indicating the changes mentioned in the text.

Abbildung 6 Ausschnitt aus der englischsprachigen "HAZD"-Erfassungsmaske zur IMDG-Position mit hervorgehobenen Änderungen

## 7 Allgemeine Verbesserungen

Im Zuge der Umstellung auf Version 5.0.0 haben wir die Gelegenheit ergriffen und die Anwendung an mehreren Stellen für Sie überarbeitet.

### 7.1 Überarbeitung der Oberfläche

An der Oberfläche wurden verschiedene Optimierungen durchgeführt.

Zum einen wurde das Layout bei der Spracheinstellung "Englisch" verbessert und bestehende Unsauberkeiten entfernt. Zum anderen wurden einzelne Meldeklassen optimiert.

In den Meldeklassen "HAZA"/"HAZD" wird jetzt bei der Erfassung der IMSBC-Position die Felder ab diesem Release rechtzeitig gelb eingefärbt. Weiterhin wurde in den beiden Meldeklassen bei der Containerposition das Layout angepasst, damit Bay, Row und Tier auf einer Ebene sind und der Entladehafen auf Höhe des Beladehafens ist.



The screenshot shows a form with several fields. The following fields are highlighted in yellow to indicate changes: 'Beladehafen', 'Entladehafen', 'Containerpositon an Bord (Row)', and 'Containerpositon an Bord (Tier)'. Other fields like 'Stückgut', 'Stauplatz an Bord', 'Containernummer', and 'KFZ-Kennzeichen des Straßenfahrzeugs' are not highlighted. There are also some red and pink highlights on other fields.

Abbildung 7 Ausschnitts aus der IMDG-Position mit hervorgehobenen Änderungen

Bisher auftretende Formatschwierigkeiten wurden mit diesem Release ebenfalls beseitigt.

### 7.2 Anpassungen der Sendefunktion

In der Vergangenheit aufgetretene Schwierigkeiten mit der Übernahme des Melder, sowie der Anzeige der Meldefenster beim erfolgreichen Versand wurden beseitigt.

Außerdem können ab diesem Release bereits erfassten Visit- bzw. Transit-IDs wieder uneingeschränkt umgeleitet werden.

### 7.3 Anpassungen der Druckfunktion

An der Druckfunktion wurden mehrere Verbesserungen durchgeführt. Hierbei wurden insbesondere noch bestehende Unsauberkeiten zwischen den Spracheinstellungen (Deutsch und Englisch) entfernt, sowie der Ausdruck um fehlende bzw. bisher nicht übernommene Informationen ergänzt.

Die Änderungen wurden für mehrere Meldeklassen übernommen, so dass ab sofort ein verbessertes Druckergebnis zur Verfügung steht.

### 7.4 Allgemeine Anpassungen

Im Rahmen der allgemeinen Anpassungen haben wir verschiedene Themenbereiche für Sie abgedeckt.

Bisher bestehende Schwierigkeiten mit dem Standardmelder wurden behoben, so dass Sie jetzt in der Lage sind in gewohnter Weise zu melden.

Ab diesem Release werden die angezeigten UN-Locodes gefiltert, so dass nur solche mit Typ "Hafen" angezeigt werden.

In der Meldeklasse "LADG" wurde das Feld für Güterart 3. Stelle bisher nicht richtig ausgewertet, dieser Fehler wurde mit Version 5.0.0 behoben.

Die Auswertung wurde soweit optimiert, dass auch eine Suche über einen großen Zeiträume mühelos möglich ist.

## Abbildungsverzeichnis

Abbildung 1 Erfassungsmaske der Hafenanlage mit hervorgehobener Änderung .....	3
Abbildung 2 Ausschnitt aus der Erfassungsmaske der Schiffsdetails mit hervorgehobener Änderung .....	4
Abbildung 3 Eingabemaske für Inmarsat-Rufnummern .....	4
Abbildung 4 Ausschnitt aus der englischsprachigen "PRE72H"-Erfassungsmaske mit hervorgehobener Änderung	5
Abbildung 5 Ausschnitt aus der englischsprachigen "HAZA"-Erfassungsmaske zur IMDG-Position mit hervorgehobenen Änderungen .....	6
Abbildung 6 Ausschnitt aus der englischsprachigen "HAZD"-Erfassungsmaske zur IMDG-Position mit hervorgehobenen Änderungen .....	7
Abbildung 7 Ausschnitts aus der IMDG-Position mit hervorgehobenen Änderungen.....	8